



## Zbornik sudske prakse

**Predmet C-80/16**

**ArcelorMittal Atlantique i Lorraine SASU**  
**protiv**  
**Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie**

(zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio tribunal administratif de Montreuil)

„Zahtjev za prethodnu odluku – Okoliš – Direktiva 2003/87/EZ – Članak 10.a stavak 1. – Sustav trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Europske unije – Raspodjela besplatnih emisijskih jedinica – Odluka 2011/278/EU – Valjanost – Načelo dobre uprave – Određivanje referentne vrijednosti za proizvod za vrući metal – Upotreba podataka iz ‚BREF-a‘ za željezo i čelik i smjernica za određivanje referentnih vrijednosti za vrući metal – Pojam ‚slični proizvodi‘ – Referentna postrojenja – Obveza obrazlaganja”

Sažetak – Presuda Suda (prvo vijeće) od 26. srpnja 2017.

1. *Okoliš – Onečišćenje zraka – Direktiva 2003/87 – Sustav trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova – Prijelazno uređenje besplatne dodjele jedinica – Referentne vrijednosti koje treba primijeniti za izračun dodjele – Komisijina odluka kojom se određuju referentne vrijednosti za vrući metal – Upotreba podataka iz referentnih dokumenata o najboljim raspoloživim tehnikama izrađenih u skladu s Direktivom 2008/1 za određivanje tih referentnih vrijednosti – Dopuštenost*

*(Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća 2003/87, čl. 10.a st. 2.; Odluka Komisije 2011/278)*

2. *Okoliš – Onečišćenje zraka – Direktiva 2003/87 – Sustav trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova – Prijelazno uređenje besplatne dodjele jedinica – Referentne vrijednosti koje treba primijeniti za izračun dodjele – Komisijina odluka kojom se određuju referentne vrijednosti za vrući metal – Primjena iste referentne vrijednosti na zamjenjive proizvode – Određivanje referentne vrijednosti za sintetiranu rudaču uzimajući u obzir postrojenje koje istodobno proizvodi i sinteriranu rudaču i pelete – Dopuštenost*

*(Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća 2003/87, čl. 10.a st. 2.; Odluka Komisije 2011/278, uv. izj. 2. i 4.)*

3. *Akti institucija – Obrazloženje – Obveza – Doseg*

*(čl. 296. UFEU-a)*

1. Valja istaknuti da Komisija raspolaže širokom diskrecijskom ovlašću za određivanje referentnih vrijednosti u sektoru ili podsektoru primjenom članka 10.a stavka 2. Direktive 2003/87. Naime, taj postupak osobito podrazumijeva odabire i složene tehničke i ekonomske procjene. Na zakonitost takve

mjere može utjecati samo očita neprikladnost mjere koja je donesena u tom području (presude od 8. rujna 2016., Borealis i dr., C-180/15, EU:C:2016:647, t. 45., i od 26. listopada 2016., Yara Suomi i dr., C-506/14, EU:C:2016:799, t. 37.).

Iz uvodne izjave 11. Odluke 2011/278 slijedi da su, u slučajevima kad podaci nisu bili raspoloživi ili nisu bili raspoloživi podaci prikupljeni u skladu s metodologijom za određivanje referentnih vrijednosti, vrijednosti referentnih vrijednosti izvedene na temelju informacija o sadašnjim razinama emisija i potrošnji te o najučinkovitijim tehnikama, koje su uglavnom izvedene iz Referentnih dokumenata o najboljim raspoloživim tehnikama (BREF). Konkretno, zbog nedostatka podataka o obradi otpadnih plinova, isporuci topline i proizvodnji električne energije, vrijednosti za referentne vrijednosti za proizvod za koks i vrući metal izvedene su iz izračuna izravnih i neizravnih emisija na temelju informacija o relevantnim protocima energije iz odgovarajućeg BREF-a i standardnih emisijskih faktora utvrđenih u LDSD 2007. (presude od 8. rujna 2016., Borealis i dr., C-180/15, EU:C:2016:647, t. 47., i od 26. listopada 2016., Yara Suomi i dr., C-506/14, EU:C:2016:799, t. 39.).

Usto, što se tiče otpadnih plinova ispuštenih prilikom proizvodnje vrućeg metala, iz uvodne izjave 32. Odluke 2011/278 proizlazi da je u referentnu vrijednost za proizvod potrebno uračunati učinkovitu regeneraciju energije otpadnih plinova i emisije vezane uz njihovo korištenje. U tu je svrhu prilikom određivanja vrijednosti referentnih vrijednosti za proizvode u čijoj proizvodnji nastaju otpadni plinovi u velikoj mjeri uzet u obzir sadržaj ugljika tih otpadnih plinova (presude od 8. rujna 2016., Borealis i dr., C-180/15, EU:C:2016:647, t. 48., i od 26. listopada 2016., Yara Suomi i dr., C-506/14, EU:C:2016:799, t. 40.)

U tim okolnostima je Komisija, time što se u Odluci 2011/278 oslanjala na podatke dobivene iz BREF-a za željezo i čelik i LDSD-a 2007. za određivanje referentne vrijednosti za vrući metal, povrijedila obvezu upotrebe najtočnijih i najnovijih dostupnih znanstvenih podataka i načelo dobre uprave.

(t. 31.-34.)

2. Vidjeti tekst odluke.

(t. 37.-49.)

3. Vidjeti tekst odluke.

(t. 52., 53.)